

SCHAFFHAUSER
Regional Sport
 Schaffhauser
 Regional Sport
 Postfach 72
 8240 Thayngen
 Telefon: 079 217 69 50
 regionalsport@bluewin.ch
 www.srs-verlag.ch

Vito Serratore AG
 Gipsergeschäft Dörflingen

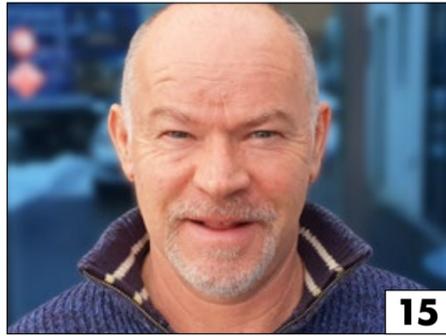


Telefon 052 654 15 85
 www.vitoserratoreag.ch

Ausgabe: 01/2021



Marco Planas
 25 x ganz persönlich



Renato Svensson
 Eigener Kapitän



Enrico Berglas-De Nobile



Maelle Corbach
 Talente auf dem Weg nach oben

Sema
 SPRACHREISEN
 IHR PARTNER FÜR
 ERFOLGREICHE SPRACHAUFENTHALTE
 WIR KENNEN WAS WIR VERMITTELN

KARSTGÄSSCHEN 4 | 8201 SCHAFFHAUSEN
 T. 052 625 68 25 | WWW.SEMASPRACHREISEN.CH

Baugeschäft
WAGNER AG
 Neubau
 Umbau
 Renovation
 052 741 16 00 8260 Stein am Rhein
 info@wagnerbau.ch www.wagnerbau.ch

ESS+MÜLLER AG
 Mühlenstrasse 264, CH-8200 Schaffhausen
 www.rinatol.ch 052 659 30 70

RINATOL®
 Schmierstoffe & Reinigungsmittel

Ihr regionaler
 Schmierstofflieferant.
RINATOL® Swiss Motor Oil von
 Ess+Müller AG

VC KANTI: DESHALB SIND WIR SO STARK!

VC Kanti

Nicki Neubauer

SIG

**Vermietung
 und Verkauf
 Reparaturen
 aller Marken**

Ruh
 Kaffeemaschinen GmbH
 8240 Thayngen
 Tel. 052/640 03 00

KELLER
 HOLZBAU + SCHREINEREI AG
 Neudörflingerstrasse 53
 8239 Dörflingen
 Telefon 052 657 23 20



**Auch wenns mal nicht so rund läuft.
 Bei uns stehen Sie nie im Abseits.**

Gianluca Frontino, Versicherungs- und Vorsorgeberater, T 052 630 65 52, gianluca.frontino@mobiliar.ch

Generalagentur Schaffhausen
 Philipp Früh
 mobiliar.ch

Mühlentalsträsschen 9
 8200 Schaffhausen
 T 052 630 65 65
 schaffhausen@mobiliar.ch



FRISCH MACHEN

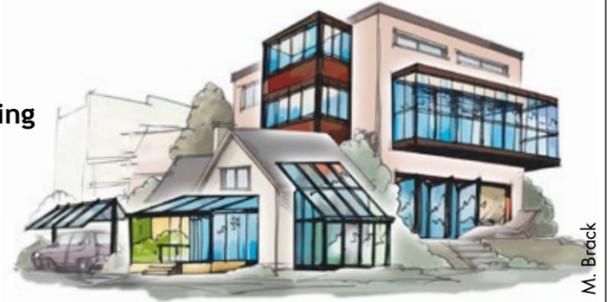
Baumalerei-Spezialist
für Renovationen,
Umbauten und Sanierungen
8207 Schaffhausen
Tel. 052 644 04 40
Fax 052 644 04 41
www.scheffmacher.com



Wintergarten | Verglasungen
Beschattungssysteme
Insektenschutzgitter
Service & Reparaturen

Besuchen Sie unsere
Ausstellung im Ebnatring

Luxol360 GmbH
Ebnatring 25
8200 Schaffhausen
www.luxol360.ch



M. Bröck

«DESHALB SIND WIR SO STARK!»



«Neuenburg und wir liegen auf
Augenhöhe.»

Der VC Kanti reitet in dieser Saison trotz Corona auf einer Erfolgswelle. Nach zwölf Jahren Cupfinal-Absenken schafften die Girls nach einem 3:1-Sieg gegen Aesch Pfeffingen die Qualifikation und treten nun am 27. März 2021 in Winterthur gegen Neuenburg an. Vorerst stehen die Playoff-Spiele im Halbfinale der Meisterschaft – ebenfalls gegen Neuenburg – auf dem Programm. Lesen Sie hier die Antworten auf die Frage, weshalb die Truppe von Trainer Nicki Neubauer so stark ist.

Nicki Neubauer (43)
Trainer VC Kanti

SRS: Nicki Neubauer, was macht den VC Kanti in dieser Saison so stark?

Nicki Neubauer: «Das Kader ist sehr ausgeglichen. Im Team herrscht ein gutes Klima, wo jede für die andere da ist. Das Umfeld betrachte ich ebenso als wichtig für den Erfolg.»

SRS: Im Halbfinal der Meisterschaft und im Cupfinal treten Sie gegen Neuenburg an. Ist Ihnen dieser Gegner lieber als Düdingen?

NN: «Gute Frage. Wenn man die bisherigen Saisonergebnisse betrachtet, dann bestimmt ja. Aber ehrlich gesagt: Wenn wir unsere Leistung abliefern, können wir jedes Team schlagen.»

SRS: Was wird für den Einzug ins Finale entscheidend sein?

NN: «Auf jeden Fall muss es uns gelingen, dass sämtliche Spielerinnen eine Topleistung zeigen. Wir müssen Spiel um Spiel nehmen. Zudem haben wir fünf Chancen, um drei Partien zu gewinnen. Wichtig ist, unsere zwei Heimspiele für uns zu entscheiden.»

SRS: Gehen Sie als Favorit in diese zwei Spiele?

NN: «Neuenburg und wir liegen auf Augenhöhe. Ich denke, dass das Halbfinale über drei Spiele gehen wird. Es wird sehr eng werden.»

SRS: Gibt es zwei verschiedene Marschrouten bezüglich Taktik gegen NUC in der Meisterschaft und im Cup-Fight?

NN: «Theoretisch nein, da es zweimal der gleiche Gegner ist. In den Playoff-Partien lernen wir NUC noch besser kennen. Somit wird es immer wieder Anpassungen geben.»

VC Kanti



Heinz Looser (63)
Chef Leistungssport



wäre schön, wieder einen Titel nach Schaffhausen holen zu können und wichtig für die Visitenkarte von VC Kanti.»

«Den Hauptgrund sehe ich darin, dass wir grosses Glück bei der Teamzusammenstellung hatten, wozu Trainer Nicki Neubauer das Wesentliche beigetragen hat. Das Team ist aus sehr guten Einzelspielerinnen zu einer Einheit geschweisst worden. Durch deren Qualität sind wir unberechenbarer als andere Teams. Es

Pia Leweling (23)
Aussenangreiferin



natürlich wollen wir nun sowohl den Cupfinal als auch die Meisterschaft gewinnen.»

«Wir verfügen über viele Akteurinnen mit individueller Klasse. In den letzten Spielen haben wir den Schlüssel zum Erfolg gefunden. Als wir gegen Sm/Aesch Pfeffingen das Ticket für den Cupfinal gelöst haben, verlieh uns dieser Erfolg einen Extraschub an Selbstvertrauen. Diese Phase betrachte ich als entscheidend. Natürlich

Roberto Belotti (54)
Präsident Club Pallavolo VC Kanti



«Die Basis wurde in der vergangenen Saison gelegt, wobei Corona leider den Abbruch der Meisterschaft und das Ende des Höhenflugs verursachte. Die Konstanz und die sehr gute Stimmung innerhalb des Teams, in welchem Irina Kemmsies eine tragende Rolle spielt, sehe ich als weitere Gründe für den Erfolg.»

Impressum

Herausgeber SRS-Verlag
Verlagsleitung Ota Danek
Redaktionsleitung Gabriele Graf
Layout DTP/Lithos highscan GmbH
Verkauf SR-Sport
Druck Mittelland Zeitungsdruck AG, Aarau
Verlag SRS-Verlag GmbH, Postfach 72, 8240 Thayngen
Administration Renate Danek
Kontakt Mobile: 079 217 69 50,
regionalsport@bluewin.ch

TANNER
TANNER

Tanner
Holzbau & Sägerei AG
8232 Merishausen

Greenfields 
SPORTS TURF SYSTEMS Swiss AG

WAS TUN SIE HEUTE?



Roland Niggli (59) Ehemaliger Fussballer

SRS: Roland Niggli auf welche sportliche Vergangenheit blicken Sie zurück?

Roland Niggli: «Ich durchlief die gesamte Juniorenabteilung des FC Beringen und gab mit 17 Jahren meinen Einstand in der 1. Mannschaft der 2. Liga. Mit meinen zwei Brüdern Peter und Bruno bildeten wir das Trio Infernale bei den Klettgauern. Nach einigen Jahren wechselte ich zum VFC Neuhausen, ebenfalls 2. Liga. Als ich im Jahr 2000 mein Geschäft eröffnete, habe ich mit dem Fussball aufgehört.»

SRS: Auf welche Leistung sind Sie besonders stolz?

RN: «Es erfüllt mich tatsächlich ein bisschen mit Stolz, dass ich mehrere Jahre auf dem damals schon guten Niveau der 2. Liga mitwirken konnte.»

SRS: Was tun Sie beruflich?

RN: «Seit über zwanzig Jahren führe ich mein Geschäft Niggli Motos in Beringen.»

SRS: Wie halten Sie sich fit?

RN: «Mit Pilates und Krafttraining.»

SRS: Wie verfolgen Sie das Schaffhauser Sportgeschehen?

RN: «Ich entnehme die Resultate aus dem Fernsehen, dem Radio und der Zeitung.»



Manfred Schmid (57) Ehemaliger Fussballer FC Schaffhausen, Skifahrer und Tennisspieler

SRS: Manfred Schmid, auf welche sportliche Vergangenheit blicken Sie zurück?

Manfred Schmid: «Bei den D-Junioren des FC Schaffhausen startete ich u.a. mit Stephan Lehmann meine Fussballerlaufbahn. Aufgrund meines Ingenieurstudiums und auch einer Fussverletzung musste ich bei den A-Junioren aufhören. Danach habe ich eine Ausbildung zum J+S-Skilehrer absolviert. Mit 32 Jahren schloss ich mich dem Tennisclub Cholfirst an, wo ich aktiv mitspielte und elf Jahre als Präsident amte.»

SRS: Auf welche Leistung sind Sie besonders stolz?

MS: «2007 und 2012 war ich OK-Präsident der Schaffhauser Tennismeisterschaften. Besonders am Herzen lagen mir die Jugendförderung, das Vermitteln von Sportbegeisterung und ein aktives Vereinsleben.»

SRS: Was tun Sie beruflich?

MS: «Seit 2007 arbeite ich bei der Firma Trapeze, Hersteller von Leitsystemen für den öffentlichen Nahverkehr.»

SRS: Wie halten Sie sich fit?

MS: «Nach wie vor mit Tennis und Skifahren. Ich bin ein begeisterter Dolomitengänger.»

SRS: Wie verfolgen Sie das Schaffhauser Sportgeschehen?

MS: «Die Schaffhauser Tennismeisterschaften natürlich live vor Ort. Gelegentlich statte ich den Kadetten einen Besuch ab. Den Rest entnehme ich der Presse. Ein Highlight ist für mich die jährliche Schaffhauser Sportler- & Künstlergala.»



Barbara Wehrli (57) Ehemalige Wasserballspielerin

SRS: Barbara Wehrli, auf welche sportliche Vergangenheit blicken Sie zurück?

Barbara Wehrli: «Im Alter von sechs Jahren trat ich dem Schwimmclub Neuhausen bei, drei Jahre später wechselte ich zum Schwimmclub Schaffhausen. Da es in der Schweiz keine Damenwasserball-Liga gab, hat meine Schwester alle Schwimmclubs in der Schweiz angeschrieben mit der Anfrage, ob sie eine Wasserballmannschaft stellen würden. So spielte ich mit achtzehn Jahren in der höchsten Liga und gewann einige Schweizer Meistertitel. Polysportiv zählten im Weiteren Triathlon- und Gigathlon-Teilnahmen zu meinen Aktivitäten.»

SRS: Auf welche Leistung sind Sie besonders stolz?

BW: «Eindrückliche Events waren für mich immer die Teilnahmen an den Gigathlon-Wettbewerben.»

SRS: Was tun Sie beruflich?

BW: «An diversen Stellen bin ich für die Buchhaltung zuständig. Ausserdem bin ich Mitglied des Gemeinderats Barga.»

SRS: Wie halten Sie sich fit?

BW: «Meine Figur halte ich mit Schwimmen und Velofahren im Sommer sowie Skifahren und Langlauf im Winter. Bevorzugte Region ist Savognin.»

SRS: Wie verfolgen Sie das Schaffhauser Sportgeschehen?

BW: «Gerne schaue ich mir vor Ort die Wasserballspiele der Herren an, welche in der Nationalliga A spielen. Über die übrigen Resultate informiere ich mich in den Zeitungen.»



René Leibacher (69) Ehemaliger Topscorer FC Schaffhausen

SRS: René Leibacher, auf welche sportliche Vergangenheit blicken Sie zurück?

René Leibacher: «Meine Fussballerkarriere startete ich im Alter von zehn Jahren bei den Junioren des FC Schaffhausen. Mit 19 Jahren gab ich mein Debüt unter Toni Allemann in der 2. Liga und schaffte in der Saison 1972/73 mit dem FCS den Aufstieg in die 1. Liga. Zehn Jahre lang erlebte ich im Stadion Breite in der 1. Liga eine tolle Zeit. Danach wechselte ich zum SV Jestetten Landesliga, wo ich eine Saison als Trainer amte.»

SRS: Auf welche Leistung sind Sie besonders stolz?

RL: «Ich wurde zweimal Torschützenkönig in der 1. Liga.»

SRS: Was tun Sie beruflich?

RL: «Von 1990 bis 2005 war ich Hausabwart in der BBZ Schaffhausen und danach neun Jahre in der Logistik bei SH Power tätig. Seit fünf Jahren geniesse ich den Ruhestand und freue mich darauf, am 17. Mai 2021 meinen 70. Geburtstag zu feiern.»

SRS: Wie halten Sie sich fit?

RL: «Zum Tagesprogramm gehören Spaziergänge mit meiner Partnerin Christina.»

SRS: Wie verfolgen Sie das Schaffhauser Sportgeschehen?

RL: «Sport allgemein verfolge ich vom Fernsehsessel aus. Im letzten Jahr war ich lediglich bei der Partie FC Schaffhausen gegen FC Winterthur live dabei.»

Suechsch en Job? mir helfed dir!

SWISSJOB

SWISSJOB SERVICE AG
Schaffhausen
Tel. 052 630 20 80
www.swissjob.ch

Dauer- und Temporärstellen

Seit über 30 Jahren Ihr Partner für Qualität und Zuverlässigkeit im Maschinenbau.

CNC-Drehen, CNC-Fräsen bis 6 Achsen – vom Einzelteil bis zur Serie.

BOLLI & BUSENHART AG
CNC Bearbeitung 8235 Lohn www.bollibusenhart.ch

sasag@home

Jetzt die neuen Tarife entdecken!

Beratung und Verkauf
sasag Shop, Oberstadt 6
8200 Schaffhausen
Tel. 052 633 01 77
sasag.ch, info@sasag.ch

sasag
Kabelkommunikation

METASOL

- Blechbearbeitung
- Metallbau
- Garagentore
- Torantriebe

METASOL AG, Ebnatring 25
8200 Schaffhausen, Telefon 052 643 18 50
Fax 052 643 18 36, www.metasol.ch

Normalstahl-Industrie und Garagentore
Blech- und Metallbauspezialist seit 1986

SUTER
Fenster+Haustüren

Willkommen zur permanenten Ausstellung

Neuhausen am Rheinflall ...und...und...und...

SUTER
Fenster + Haustüren
Tobelackerstrasse 11
8212 Neuhausen a/Rhf
Telefon 052 674 01 80
www.suterfenster.ch

- Alu-Fensterläden
- Rollläden
- Sonnenstoren
- Insektenschutz
- Reparaturservice

AGROLA

WIR BRINGEN WÄRME
DIREKT INS HAUS!

GVS LANDI AG
Brenn- & Treibstoffe
Gennersbrunnerstrasse 65
8207 Schaffhausen
Tel. 052 631 17 27
gvs-markt.ch agrola.ch

Flughafentransfer seit 1963.ch
 "und no viel meh...!"
 Wir bewegen die Region
Steinemann
Ring-Taxi.ch
 052 643 33 33
 AUTO WASCHZENTRUM Ring-Part
 Ring-Taxi.ch - 052 643 33 33
 Steinemann Kleinbus AG - 052 635 35 35
 (Limousinen-Service, Kleinbusse, Cabrio-Bus, usw.)
 zum Beispiel Ring-Taxi:
 Taxi Schaffhausen --> Flughafen ZH ab CHF 125.00

SCHAZO
 SCHAFFHAUSER
 ZUSTELLOORGANISATION

PLANZER
 IHR TRANSPORTPARTNER
 IN DER REGION
 Planzer Logistik AG | planzer.ch
 Ebnetstrasse 165 | CH-8207 Schaffhausen | T +41 52 644 22 11

Veranstaltungskalender mit Tippspiel

Tippen Sie und gewinnen Sie ein Jahresabonnement Hallenbad/Freibad auf der KSS Schaffhausen im Wert von CHF 270.-!
Einsendeschluss: Donnerstag, 18. März 2021

Teilnahmecoupon			
①	Swiss Handball League	So, 21.03.2021	HSC Suhr Aarau – Kadetten SH 1 X 2
②	Swiss Handball League	Sa, 27.03.2021	Kadetten SH – Wacker Thun 1 X 2
③	Swiss Handball League	Sa, 10.04.2021	Kadetten SH – St. Otmar SG 1 X 2
④	Fussball Challenge League	Fr, 19.03.2021	FC Schaffhausen – FC Winterthur 1 X 2
⑤	Fussball Challenge League	Sa, 03.04.2021	FC Aarau – FC Schaffhausen 1 X 2
⑥	Fussball Challenge League	Fr, 09.04.2021	FC Schaffhausen - GC 1 X 2

So tippen die Sportexperten:



①	1	X	X
②	X	X	2
③	X	X	2
④	X	X	2
⑤	1	X	X
⑥	1	X	2

Andy Steinemann
Ehemaliger Goalie SVS



①	1	X	X
②	X	X	2
③	1	X	X
④	X	X	2
⑤	X	X	2
⑥	X	X	2

Thomas Ruh
FCS-Fan



①	1	X	X
②	X	X	2
③	X	X	2
④	X	X	2
⑤	1	X	X
⑥	1	X	X

Toni Filomeno
Ehemaliger SVS-Spieler



①	X	X	2
②	X	X	2
③	X	X	2
④	X	X	2
⑤	1	X	X
⑥	1	X	2

Elio Ritacco
Mitglied Club 50 FCS



Auf dem Teilnahmecoupon Tipp abgeben, ausschneiden und einschicken an:
Schaffhauser Regional Sport, Postfach 72, 8240 Thayngen
Absender mit Telefonnummer nicht vergessen!

Zu gewinnen:
1 Jahresabonnement Hallenbad/Freibad auf der KSS im Wert von CHF 270.-



Freizeitpark Schaffhausen
 KSS Sport- und Freizeitanlagen
 CH-8204 Schaffhausen

WENGER+WIRZ
ELEKTRO
TELEMATIK

für alle Elektroinstallationen

WÄCKERLIN TRANSPORTE AG
 ...die zuverlässige Verbindung

Schwarzwaldstrasse 74
 CH-8226 Schleithelm
 Tel. 052 687 21 21
 Fax 052 687 21 20
 www.waeckerlin-ag.ch

GRÜN, SCHNELL UND GUT

Ihr regionaler Partner für Transporte aller Art.



Trotz Lockdown Lust auf feines Restaurant-Essen?

Take-away und Lieferservice von Holzofen-Pizzas, Pastas und Fleischgerichten sowie kompletten Menüs

Lockdown-Aktion!
Beim Kauf eines Pizza- oder Pasta-Passes gibt's jetzt eine Flasche Wein gratis dazu!

Ristorante ROMANA Pizzeria
Unterstadt 18/20, Schaffhausen, Tel. 052 624 44 89, www.romana-schaffhausen.ch



GESCHENKE • HANDMADE • NEWBORN EVENTS • WORKSHOPS

Suchen Sie etwas Aussergewöhnliches für einen besonderen Anlass? Bei THE BOW gibt's:

- mit viel Sorgfalt handgefertigte Karten und Explosionsboxen
- personalisierte Mitbringsel und Geschenke
- Eventpapeterie, -Deko und Gastgeschenke (Geburtstage, Hochzeiten, Taufen, Baby showers etc.)
- Paper crafting-Workshops und Bastelzubehör

Zusätzliches Angebot ab März 2021:
PRIVATE SHOPPING: Reservieren Sie telefonisch Ihren kostenlosen Beratungs- und Einkaufstermin und vermeiden Sie Stress und Menschenansammlungen... denn: Schöne Dinge brauchen Zeit! 😊

Ich freue mich auf Sie! Herzlichst Jeannine Allieri

THE BOW
Unterstadt 39
Schaffhausen
+41766366218



Sigg Holzbau AG
Schreinerei + Zimmerei
Thayngen
www.sigg-holzbau.ch *Seit 1986*

Weidmüller

Sie suchen einen Partner auf Augenhöhe. Wir sind Ihr Experte für beste Verbindungen in der Industrial Connectivity.

Weidmüller Schweiz AG
Rundbuckstrasse 2
8212 Neuhausen am Rheinflall
www.weidmueller.ch
052 674 07 07

Let's connect.



Breher
Malermeister seit 1899

Tellstrasse 25
CH-8201 Schaffhausen
Tel. +41 52 625 80 20
E-Mail: info@dreher-co.ch



Gerüstet für die Region
www.gloorbau.ch



R. GRAF & CO AG
Elektro-Anlagen

Steigstrasse 41, 8200 Schaffhausen, Tel. 052 625 68 51
www.graf-elektro.ch

WER IST WER?

 **4 D. Krznaric**
 **5 J. Allieri**
 **6 R. Suter**
 **10 R. Brandenberger**
 **11 P. Richli**
 **12 P. Balzer**

Wettbewerb

 **1 J. Steinemann**
 **2 F. Gloor**
 **3 M. Herzog**
 **7 M. Brack**
 **8 P. Hedinger**
 **9 L. Meister**
 **13 H.J. Müller**
 **14 V. Serratore**
 **15 A. Hagen**

Teilnahmebedingungen

Teilnahmeberechtigt sind alle Empfänger der Zeitung «Schaffhauser Regional Sport». Im neuen Spiel können Sie mittels Ziehung eines Loses Gutscheine bis zu **CHF 1000.-** gewinnen. Der Gewinner/die Gewinnerin ist verpflichtet, die Gutscheine an einen Sportverein weiterzuleiten. Mitspielen können Sie nur mit dem vorgedruckten Coupon.

Einsendeschluss
Donnerstag, 18. März 2021

Teilnahmecoupon

Senden Schaffhauser Regional Sport
an: Postfach 72, 8240 Thayngen oder Fax 052 649 27 46

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| ... Garage Rheingold | ... Weinkellerei |
| ... THE BOW | ... dk haustechnik |
| ... Spenglerei Schmid | ... Fenster + Haustüren |
| ... Gerüste | ... Schlüssel – Schliessanlagen |
| ... Gipsergeschäft | ... Elektro |
| ... Luxol Wintergarten | ... Baugeschäft |
| ... Bistro im Ring-Park | ... Swiss Casinos Schaffhausen |
| ... Sanitär Neuhausen | Absender nicht vergessen! |



Herzlichen Glückwunsch!

CHF 250.-
für Naturfreunde Wandergruppe Schaffhausen

Der glückliche Gewinner der Ausgabe 06/2020 ist Hansjörg Herzog aus Schaffhausen. Er zog aus den Händen von Sport-Shop-Enge-Mitarbeiterin Mirjam Niederhäuser das Los über CHF 250.- und erhält von Sport Shop Enge Beringen einen Gutschein in diesem Betrag für die Naturfreunde Wandergruppe Schaffhausen.



Schaffhauserstrasse 237 · CH-8222 Beringen
Tel. 052 682 11 66 · Fax 052 682 11 67
www.sportshop-enge.ch



HEDINGER BAU GmbH
Wilchingen

Hochbau – Tiefbau – Abbruch – Monobeton

www.hedingerbau.ch



Hansjörg Müller Sanitär

Neuhausen am Rheinflall
www.muellersanitaer.ch
T 052 672 35 56

Malergeschäft
Gaetano Rambone AG

Rundbuckstrasse 6a, CH - 8212 Neuhausen
Tel. 052 654 06 58, Fax 052 654 06 59
info@rambone.ch | www.rambone.ch




janssen
PHARMACEUTICAL COMPANIES
OF Johnson & Johnson



RESTAURANT ZUM ALTEN SCHÜTZENHAUS

Fam. Reutimann
Tel. 052/625 32 72

Ein erfahrenes Team freut sich auf Ihren Besuch



heusch de Hensch

Eidg. Dipl. Spenglermeister

Hensch AG
Bedachungen und Bauspenglerei

thomashensch.ch



RENGGLI
RENGGLI-AG.COM • SCHAFFHAUSEN • SWITZERLAND
HIGH-QUALITY MEDICAL & PLASTIC TECHNOLOGY



WDS
KERAMIK WELTEN AG

IHR PARTNER FÜR PLÄTTLI DUSCHTRENNWÄNDE UND GLASBAU
AUSSTELLUNG GRUBENSTRASSE 104, 8200 SCHAFFHAUSEN
www.keramikwelten.ch



**Elektro
Meister**

052 644 07 07
8200 Schaffhausen
elektromeister.ch

**MEISCHTER
VO SIM FACH.**

**BEST OF
SCHAFFHAUSEN**

Das Magazin der Region

B & R Egli GmbH

Aushub - Rückbau - Muldenservice - Transporte

Tonwerkstrasse 19
8240 Thayngen

Telefon: 052 649 17 08
Fax: 052 649 28 18
Mobile Roger Egli: 079 405 85 21

Perfekte Lösungen aus einer Hand.

Talente auf dem Weg nach oben



«Ab Sommer 2021 möchte ich durchstarten.»

Enrico Berglas-De Nobile (18) Stürmer FC Schaffhausen

Als Fünfjähriger startete Enrico Berglas-De Nobile bei Centro Gallego seine Fussballerlaufbahn. Zwei Jahre später wechselte er zu den Junioren E von Sporting Club Schaffhausen und nochmals zwei Saisons später zu den Munot Players des FC Schaffhausen. Im Alter von zwölf Jahren bekam er eine Anfrage von GC, welcher er Folge leistete und wo er für fünf Jahre seine Dienste bis zur U18 zur Verfügung stellte. Aufgrund des Führungswechsels in der obersten Etage bei den Stadtzürchern suchte Berglas nach einer neuen Lösung im Profibereich.

Ein Wechsel zum FC St. Gallen hatte sich zerschlagen, womit sich für den Ex-Schaffhauser das Angebot vom FCS als das naheliegendste erwies. Angang Februar dieses Jahres traf für den U18 Schweizer Nationalspieler die Spielberechtigung ein. Für FCS-Coach Murat Yakin bietet sich damit auf der linken Flügelposition neben Francisco Rodriguez und Danilo del Toro eine neue Variante. Derzeit befindet sich Berglas in der Aufbauphase und hofft, spätestens im Sommer die ersten Einsätze im Fanionteam leisten zu können.



Steckbrief

Name: Berglas-De Nobile
Vorname: Enrico
Geburtsdatum: 08.01.2003
Grösse: 1.73 m
Gewicht: 64 kg
Liebblingsgetränk: Schwarztee
Lieblessen: Arroz de Feijão (Reis mit Bohnen)
Vorbild: Cristiano Ronaldo
Hobbys: Schach und Games

Interview mit Enrico Berglas-De Nobile

SRS: Enrico Berglas, was war ausschlaggebend für Ihren Schritt in den Profifussball?

Enrico Berglas: «Es war schon immer mein Traum, im Fussball Karriere zu machen. Momentan besuche ich noch wöchentlich die kaufmännische Schule in Zürich.»

SRS: Wie kam es vor fünf Jahren zum Wechsel zu GC?

EB: «An einem Turnier mit den Munot Players wurden die GC-Verantwortlichen auf mich aufmerksam, nachdem ich einige Tore gegen sie geschossen hatte.»

SRS: Wie konnten Sie damals Fussball und Schule miteinander vereinbaren?

EB: «Ich bin im Internat von GC aufgenommen worden und konnte somit Schule und

tägliches Training problemlos kombinieren. Von Montag bis Freitag habe ich in Zürich gewohnt.»

SRS: Rückblickend auf Ihre Zeit bei GC: Welches Fazit ziehen Sie?

EB: «Es war eine tolle und lehrreiche Zeit. So schaffte ich als 14-Jähriger den Sprung in die U15 Schweizer Nationalmannschaft. Profitiert habe ich von den Trainern Sascha Müller, Selcuk Sasivari, Alex Weaver und Zoltan Kadar.»

SRS: Weshalb sind Sie nicht bei GC geblieben?

EB: «Unter der neuen Führung sah ich keine Perspektiven. Zudem dürstete es mich nach einer Luftveränderung.»

SRS: Wie kam der Wechsel auf die Rückrunde hin zum FC Schaffhausen zustande?

EB: «Ich hatte Kontakt zum FCS-Teammanager Paco Sanchez. Wir bekundeten gegenseitiges Interesse, und so ging alles relativ schnell über die Bühne.»

SRS: Welche Qualitäten zeichnen Sie als Fussballer aus?

EB: «Schnelligkeit und Technik.»

SRS: Der FC Schaffhausen verfügt mit 27 Spielern über ein grosses Kader. Welche Chancen rechnen Sie sich auf einen Stammplatz aus?

EB: «Bis Sommer 2021 wird es relativ schwierig, zumal ich die Vorbereitung nicht mitbestreiten konnte. Danach möchte ich durchstarten.»

SRS: Ist die Nationalmannschaft noch ein Thema?

EB: «Ich bin immer noch im U18-Kader. Allerdings wurden wegen Corona alle Trainingslager und Spiele abgesagt.»

SRS: Sie bezeichnen in Ihrem Steckbrief Cristiano Ronaldo als Ihr Vorbild. Weshalb ist er das?

EB: «Mir imponiert seine mentale Stärke: nie aufgeben und täglich arbeiten am eigenen Körper.»



U17 Schweizer Nationalmannschaft
Enrico Berglas vordere Reihe zweiter von links



**WIR BAUEN
FÜR DIE REGION**

Besuchen Sie uns:
www.gasser-ag.ch

Hochbau Gasser AG
Tiefbau 8200 Schaffhausen
Fassadendämmung 8245 Feuerthalen
Umbau/Renovations Tel. 052 647 66 66
Horizontalbohrung

Gasser

Gatsby presents

**CRAZY
Bingo
NIGHT**

jeden Donnerstag, 19.00 – 21.00 Uhr
Coole Preise gewinnen. Gratis Teilnahme.

M. Herzog CASINO SCHAFFHAUSEN www.gatsby-bar.ch

Teppich-Huus Breiti AG

Mühlentalstr. 261
8200 Schaffhausen
Tel. 052 625 11 71
Fax 052 625 63 06

**Teppiche – Parkette –
Bodenbeläge**

R. Brandenberger



**SPENGLEREI
SCHMID**

Kesselstrasse 12 • 8200 Schaffhausen • 052 624 22 22
www.spenglerei-schmid.ch



**Huber
Bühler ag**

Heizung • Sanitär

Huber + Bühler AG +41 (0)52 630 26 66
Ebnetring 25 www.huberbuehler-ag.ch
CH - 8207 Schaffhausen info@huberbuehler-ag.ch



- Winterlager
- Boot-Service
- Kunststoff-/Holzbearbeitung
- Bootshandel
- Reparaturen aller Art
- Handel mit Boots-Zubehör

Bootswerft Samarin GmbH Chli Ratihard 8253 Diessenhofen
www.samarin.ch

Talente auf dem Weg nach oben



Maelle Corbach (17) Volleyballspielerin VC Kanti

Das sportliche Talent ist Maelle Corbach quasi in die Wiege gelegt worden. Ihre Mutter Katrin Corbach spielte – wie Tochter Maelle heute – bei VC Kanti in der Nationalliga A, ihr Vater Joachim Corbach war eine langjährige Stütze bei den NLA-Wasserballern des SC Schaffhausen. Mit ihrer Freundin Leonie Bühler besuchte Maelle Corbach als junges Mädchen ein Training der U11 des VC Kanti und war vom ersten Moment an begeistert von dieser Sportart. Ihre damalige Trainerin Melanie Pauli hat sie drei Jahre später empfohlen für ein Sichtungstraining der Schweizer Jugend-Nationalmannschaft, womit der Weg zum Einstieg in den Spitzensport geebnet wurde. Um ihr Talent weiter zu fördern, wechselte Corbach ins Regionale Trainingszentrum Zürich. Fortan trainierte sie achtmal pro Woche in der Limmatstadt und einmal in Schaffhausen. Mit einer Doppellizenz ausgestattet absolvierte sie Spiele für die Zürcherinnen und für VC Kanti in der 2. Liga. Auf diese Saison hin berief VC-Kanti-Trainer Nicki Neubauer Corbach in die 1. Mannschaft, wo der Rohdiamant weiter geschliffen werden soll.

«Als erstes strebe ich Einsätze in der 1. Mannschaft an.»

Interview mit Maelle Corbach

SRS: Maelle Corbach, ist in Ihrer Volleyballaufbahn alles planmässig verlaufen?

Maelle Corbach: «Eigentlich nicht, wenn ich mein Verletzungspech zum Massstab nehme. Zweimal habe ich das Aussenband am rechten Fuss gerissen und dieses auch mehrmals überdehnt. Im August letzten Jahres erlitt ich einen Innenmeniskusriss am rechten Knie, welcher operiert werden musste. Die daraus resultierenden Trainingsrückstände waren immer ein Handicap. Um diese Rückschläge zu verarbeiten, half mir vor allem ein gut organisiertes Trainingsumfeld.»

SRS: Wie weit haben Sie sich von der Meniskus-Operation erholt?

MC: «Mit dem Knie befinde ich mich noch in der Physiotherapie. Ich versuche, so viel wie möglich an meiner Form zu arbeiten.»



SRS: Die Konkurrenz in der 1. Mannschaft ist gross. Welche Chancen erhoffen Sie sich auf einen Einsatz?

MC: «In der Playoff-Schlussphase rechne ich nicht damit, da ich mich, u.a. infolge der Verletzung, noch nicht auf dem gewünschten Niveau befinde.»

SRS: In Zürich absolvieren Sie die United School of Sports und machen eine Sport-KV-Ausbildung. Wie weit sind Sie dort vom Ziel entfernt?

MC: «Die Ausbildung dauert vier Jahre. Derzeit befinde ich mich im vierten Jahr. Die ersten zwei Jahre bestehen ausschliesslich aus Sport- und Schulunterricht. In den letzten beiden Jahren werden Praktika absolviert, wobei ich einen Nachmittag pro Woche den Unterricht besuche.»

SRS: Auf welcher Position im Spiel fühlen Sie sich am wohlsten?

MC: «Ich habe schon auf allen Angriffspositionen gespielt. Am ehesten sehe ich mich auf der Aussenposition.»

SRS: Welches sind Ihre sportlichen Ziele?

MC: «Als erstes strebe ich Einsätze in der 1. Mannschaft an, später möchte ich einen Stammspieler erobern. Das Fernziel ist die Nationalmannschaft.»



Nicki Neubauer (43) Trainer VC Kanti

«Maelle ist ein Eigengewächs und ein vielversprechendes Talent, welches wir für die Zukunft aufbauen wollen. Sie ist sehr ehrgeizig und hat den Willen, den Sprung in die 1. Mannschaft zu schaffen. Die Knieverletzung hat sie leider ein Jahr zurückgeworfen.»



Steckbrief

Name: Corbach

Vorname: Maelle

Geburtsdatum: 15.05.2003

Beruf: in Sport-KV-Ausbildung

Grösse: 1.83 m

Gewicht: 73 kg

Liebingsgetränk: Wasser nature

Liebessessen: Lasagne

Vorbild: meine Eltern

Hobbys: Klavierspielen, Familie, Freunde



MASSAGEN, DIE KÖRPER UND SEELE VERWÖHNEN.

Online buchen unter shop.kss.ch

mit Schutz-
massnahmen

KSS
Freizeitpark Schaffhausen

DER AUFSTIEGSKAMPF IN DER CHALLENGE LEAGUE SPITZT SICH ZU!



«Die Spieler sind ehrgeizig genug, um den möglichen Aufstieg anzustreben.»

Roland Klein (60) Präsident FC Schaffhausen

SRS: Roland Klein, was macht den FC Schaffhausen in dieser Saison so stark?

Roland Klein: «Wir hatten genug Zeit, während der Pandemie im März und April viele Spieler zu testen. Somit ist es uns gelungen, eine schlagkräftige Mannschaft zusammenzustellen.»

SRS: Wie gehen die Spieler mit dem Aufstiegsdruck um?

RK: «Die Spieler sind ehrgeizig genug, um den möglichen Aufstieg anzustreben. Wir sind uns bewusst, dass es auch das nötige Glück braucht, um dieses Vorhaben zu realisieren.»

SRS: In den Auswärtsspielen waren eher mässige Auftritte zu verzeichnen. Weshalb?

RK: «Berechtigte Frage. Da keine Zuschauer zugelassen sind, macht es zwischen Heim- und Auswärtspartie keinen Unterschied mehr aus. Es ist eine Frage der mentalen Stärke. Der Kunstrasen spielt eine wesentliche Rolle dabei.»

SRS: Was passiert, falls der Aufstieg verpasst wird?

RK: «Dann probieren wir es im nächsten Jahr.»

SRS: Wie sieht Ihre Tabelle der ersten vier Teams am Ende der Saison aus?

RK: «1. GC, 2. FC Schaffhausen, 3. FC Thun und 4. FC Aarau.»

SRS: Welches Team sehen Sie als den grössten Rivalen um den 2. Platz?

RK: «Den FC Thun. Die Berner Oberländer verfügen über eine physisch sehr starke Mannschaft.»



«Es gibt keine perfekte Mannschaft in dieser Meisterschaft.»

João Carlos Pereira (55) Trainer Grasshoppers Club

SRS: João Pereira, wie sieht am Ende der Saison Ihre Rangliste der ersten vier Teams aus?

João Pereira: «Ich bin nicht gut im Vorhersagen, aber ich hoffe, GC wird an der Spitze stehen.»

SRS: Haben Sie die Erwartungen mit Ihrem Team bisher erfüllt?

JP: «Wir sind als Mannschaft gewachsen, unsere Spieler aber haben noch Potenzial sich weiterzuentwickeln.»

SRS: Was macht den FC Schaffhausen aus Ihrer Sicht in dieser Saison so ge-

fährlich?

JP: «Schaffhausen ist eine starke Mannschaft, welche physisch und technisch überzeugt.»

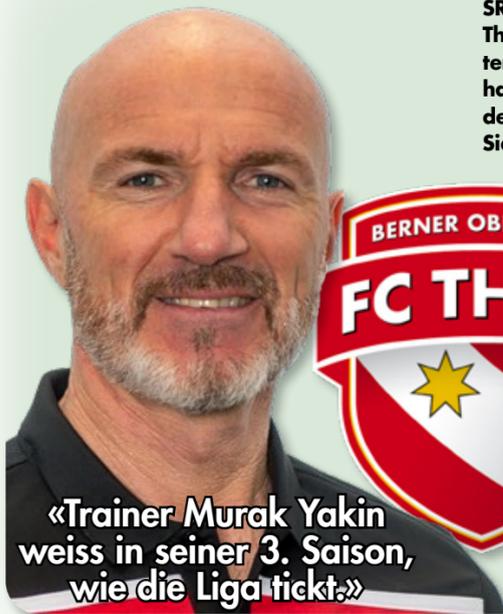
SRS: Wo sehen Sie beim FC Schaffhausen Schwächen?

JP: «Es gibt keine perfekte Mannschaft in dieser Meisterschaft, aber Schaffhausen ist ein sehr solides Team.»

SRS: Welche Chancen in Prozent geben Sie dem FC Schaffhausen auf den Aufstieg?

JP: «Tut mir leid, aber ich kann nicht in die Kristallkugel schauen ...»

Carlos Bernegger (51) Trainer FC Thun



«Trainer Murak Yakin weiss in seiner 3. Saison, wie die Liga tickt.»



SRS: Carlos Bernegger, Sie haben den FC Thun Mitte Oktober 2020 auf dem vorletzten Tabellenplatz übernommen und innerhalb kurzer Zeit zu einem Spitzenteam in der Challenge League geformt. Wie haben Sie das geschafft?

Carlos Bernegger: «Ich verfüge über eine lernfähige Mannschaft, welche bemüht ist, in der Challenge League Fuss zu fassen. Der Verein befindet sich in einem Umbruch ohne Präsident und ohne grosse Geldgeber. Es brauchte viel Überzeugungskraft und das nötige Glück, um mit Siegen den eingeschlagenen Weg zu gehen.»

SRS: In der Super League waren Sie beim FC Basel Assistententrainer von Marcel Koller und haben als Cheftrainer auch schon GC und den FC Luzern gecoacht. Als wie

stark beurteilen Sie die Challenge League?

CB: «Es ist eine spannende Liga mit einer Mischung aus sehr talentierten jungen Spielern. Ausserdem ist sie recht ausgeglichen.»

SRS: Aus Schaffhausen wurde Ihr Team vor 14 Tagen mit einer 0:4-Niederlage nach Hause geschickt. Worin sehen Sie die Gründe für diese Klatsche?

CB: «Schaffhausen war bissig, aggressiv und effizient. FCS-Keeper Da Costa präsentierte sich in einer ausgezeichneten Verfassung. Über das gesamte Spiel gesehen hat der FC Schaffhausen verdient gewonnen.»

SRS: Was macht den FC Schaffhausen so gefährlich?

CB: «Im Angriff verfügt der FCS mit Rodrigo Polero und Ivan Prtajin über ein grosses Potenzial. Die stabile Abwehr um Goalie David Da Costa, welcher das Team 90 Minuten lang pusht, ist ein weiterer Garant. Trainer Murat Yakin weiss in seiner 3. Saison, wie die Liga tickt. Das alles widerspie-

gelt sich in der bisher gut gespielten Saison.»

SRS: Ist ein Aufstieg ein Thema für den FC Thun?

CB: «Momentan nicht. Noch sind 13 Runden zu absolvieren. Es wäre fatal, wenn wir uns jetzt schon damit befassen würden. Zwischen Platz zwei und sechs ist alles möglich. Wir arbeiten von Woche zu Woche daran, Stabilität zu gewinnen und Fuss zu fassen in der Challenge League. Man darf keine falschen Erwartungen hegen, hält man sich nur beispielsweise GC, den FC Schaffhausen oder Xamax vor Augen, die den Abstieg aus der Super League erlebten.»

SRS: Wie sieht Ihre persönliche Rangliste der ersten vier Teams am Ende der Saison aus?

CB: «Die Favoritenrolle nimmt für mich Grasshoppers Zürich ein, welche mit ihrer individuellen Qualität und ihren Investitionen die Erwartungen erfüllen wollen. Danach ist bis zum 6. Platz alles offen.»

- Notöffnung
- Schlüssel
- Schliessanlagen
- Sicherheitsbeschlüsse
- Elek.-Zutritt
- Tresore
- Reparaturen
- Beratung

schlüssel-balzer

Unterstadt 22 8200 Schaffhausen
Tel. 052 624 36 60 Fax 052 624 44 16
service@schluesselbalzer.ch www.schluesselbalzer.ch

Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag: 8.00 bis 12.00 und 13.30 bis 18.30 Uhr
Samstag: 8.00 bis 14.00 Uhr

Garage
plus

Egal welches Modell Sie fahren



Wir haben die Werkzeuge und das Know-How

Garage Rheingold A. Hagen | Zollstrasse 86 a | 8212 Neuhausen a. Rhf | 052 672 74 66

A. Hagen

KADETTEN SCHAFFHAUSEN



«Die Belastung ist enorm.»



Adalsteinn Eyjolfsson (43) Trainer Kadetten Schaffhausen

SRS: Adalsteinn Eyjolfsson, nach dem Einzug in den Achtelfinal der Europa Handball League EHL läuft bei den Kadetten alles planmässig, oder?

Adalsteinn Eyjolfsson: «Sportlich sind wir auf dem guten Weg. Nach unseren Corona-Infektionen vom 19. November 2020, durch die viele Spiele verschoben werden mussten, waren wir zuletzt jeden zweiten Tag im Einsatz. Die Belastung ist enorm. Hinzu kamen auch die Nationalmannschaftseinsätze, infolge dessen wir seit dem 19. November lediglich sechs gemeinsame Trainingseinheiten bestreiten konnten. Wir wollen nicht jammern und uns dieser riesigen Herausforderung stellen.»

SRS: Wie steht es um Ihre Liste der Verletzten?

AE: «Momentan beschäftigt uns die Erkrankung von Dimitrij Küttel sehr. Zudem plagen uns die Verletzungen von dem seit Sommer handikapierten Zoran Markovic und von Angel Montoro. Letzterer konnte das Training wieder langsam aufnehmen.»

SRS: Worin sehen Sie weiteres Verbesserungspotenzial?

AE: «Bis die Corona-Erkrankungen kamen, haben wir enorme Fortschritte im normalen Trainingsbetrieb gemacht und somit die Basis gelegt. Den weiteren Feinschliff müssen wir uns in den Spielen holen. Es ist uns gelungen, mit Donat Bartok einen neuen Rückraumspieler zu verpflichten.»



Petr Hrachovec (48) Ehemaliger Trainer Kadetten Schaffhausen, seit Januar 2021 Trainer Amicitia Zürich NLA

SRS: Petr Hrachovec, was trauen Sie den Kadetten in dieser Saison zu?

Petr Hrachovec: «Die Qualifikation für die Achtelfinals im EHF-Cup war Pflicht. In den Playoffs ist nun alles möglich. In der Meisterschaft sind die Kadetten wie jedes Jahr Favorit Nummer 1.»

SRS: Welche Erwartungen haben Sie an Ihr eigenes Team?

PH: «Anhand der derzeitigen Platzierung auf Rang 9 ist für uns der Klassenerhalt das primäre Ziel.»

BADMÖBEL AUS UNSERER SCHREINEREI

Die Ihren persönlichen
Wünschen und Bedürfnissen
entsprechen.

bollinger

Sanitär. Spengler. Dachdecker. Schreiner.

Dä mit de rote Auto und em blaue Tropfe

T 052 644 80 60 • www.bollinger-gmbh.ch
Schaffhausen und Schleithem



Allianz

Generalagentur Rolf Müller
Schützengraben 24
8200 Schaffhausen
www.allianz-suisse.ch/rolf.h.mueller

RICHLI HIRSCHEN OSTERFINGEN

Familie Richli
Weinkellerei zum Hirschen
Dorfstrasse 52
8218 Osterfingen
Telefon 052 681 21 49
Telefax 052 681 21 69
www.richli-hirschen.ch

Zahnarztpraxis Obertor

Kieferorthopädie • Invisalign

Tel. 052 657 37 87
Obertor 31, 8353 Diessenhofen
www.zahnarzt-obertor.ch

highscan

grafikdesign

highscan gmbh Erlengasse 3 CH-8240 Thayngen
Tel 052 645 01 40 info@highscan.ch www.highscan.ch

Einfach elektrisierend

Smarte Lösungen für Ihr Elektroauto

Weidmüller 
www.weidmueller.ch**Einfach beratend**

Wir bringen Sie wieder schnell auf die Strasse

Fabios Mech_Box
Die feine Autowerkstatt

www.fabios-mechbox.ch

Jetzt Termin vereinbaren
+41 52 643 14 22**Einfach laden. Fertig. Los!****AC Wallbox**Öffentlich /
Gewerblich

individuell gestaltbar

**AC Wallbox**

Privat

individuell gestaltbar

**Eine Zusammenarbeit nimmt Fahrt auf**

Wie sich eine innovative Autowerkstatt auf die Zukunft vorbereitet und sich dadurch ein neues Businessmodell erschliesst.

**Elektrisch in die Zukunft**

Spätestens jetzt wird Allen bewusst, dass die Elektromobilität die PS-Branche umkrempeln wird. Das Rennen um die vorderen Plätze in der Elektromobilität, die zum Massenmarkt werden soll, ist schon längst eröffnet. Der Weg in eine elektrische Zukunft ist vorgegeben. Die Autobranche hat sich bis Ende 2020 einen Anteil von 10% rein elektrisch angetriebene Personenwagen zum Ziel gesetzt, die schweizer Roadmap sieht einen Elektroanteil von 15% bis Ende 2022 als realistisch an. Die Neuzulassungen von Steckerautos im 2020 haben in der Schweiz mit einem Anteil von 10% bei rein elektrisch und von 20% bei Plug-in-Hybrid einen neuen Höchststand erreicht. Somit sind 3 von 10 Neuzulassungen batterieelektrische Fahrzeuge. Unabhängig vom Bedarf eines Autos würden 49% der Schweizerinnen und Schweizer (über 18-jährig) in den nächsten drei Jahren sehr oder eher wahrscheinlich ein Elektroauto kaufen. Nur noch 21% schliessen den Kauf eines Elektroautos gänzlich aus. Hierbei rückt der Ausbau von Ladeinfrastruktur immer mehr in den Fokus und die Nachfrage an Ladelösungen nimmt merklich zu.

Nachhaltige Zukunftsplanung einer Autowerkstatt

Fabio Conti hat sich 2006 als ausgebildeter Fachmann seinen Traum von der Selbständigkeit erfüllt und Fabios Mech_Box GmbH in Schaffhausen gegründet. Was klein angefangen hat ist inzwischen zu einem ansehnlichen Unternehmen mit 10 Angestellten geworden. Qualität und Kundenzufriedenheit stehen an oberster Stelle für Fabio Conti. Ebenfalls steht eine nachhaltige Zukunftsplanung an oberster Stelle und den damit verbundenen Wandel der Automobilindustrie hin zur Elektromobilität/ alternative Antriebstechnik. «Man muss sich der Zukunft stellen, es ist kein gegeneinander, sondern miteinander. Die Elektromobilität kommt mit grossen Schritten auf uns zu und wir möchten als Dienstleister der Kundschaft mit dieser Thematik bei Seite stehen.» so Fabio Conti.

Eine «alternative» Partnerschaft

Als neuer Player im Segment der Ladeinfrastruktur-Lösungen präsentiert sich der namhafte Hersteller in der elektrischen Verbindungstechnik Weidmüller mit Sitz in Neuhausen am Rheinfall. Boris Savic, der Geschäftsführer der Weidmüller Schweiz AG blickt einem schnellwachsenden Markt im Bereich der Ladeninfrastruktur-Lösungen entgegen. «So viel ist sicher: Elektrofahrzeuge werden eine zentrale Rolle für die Mobilität der Zukunft spielen. Doch wie schnell sie sich durchsetzen, hängt entscheidend von der Ladeinfrastruktur ab. Kann ich mein Elektrofahrzeug zu Hause, am Arbeitsplatz oder unterwegs schnell und einfach laden? Wie einfach ist das Bezahlen des Stroms? Wie teuer ist die Installation einer Ladestation? Und: Wie ausgereift ist die Technik heutzutage? Das sind einige der Fragen, die sowohl für potenzielle Elektrofahrzeug-Nutzer als auch für Planer und Betreiber von Ladestationen wichtig sind.» dies die Gedankengänge von Boris Savic. Durch etliche Gespräche zwischen den Herren Conti und Savic ist die Partnerschaft

alternativen Treibstoffs und deren Lademöglichkeiten entstanden. «Gemeinsam möchten wir in der Region Schaffhausen den Elektromobilität-Begeisterten eine Möglichkeit an Ladestationen für den privaten Bereich anbieten. Fabios Mech_Box soll der Dreh- und Angelpunkt für die Produkte und Lösungen sein.» Sind Sie an einer günstigen Ladestation interessiert und möchten sich diese vor Ort anschauen, so melden Sie sich jederzeit bei Fabios Mech_Box. Für ein individuelles Konzept zur Installation einer privaten Ladestation, wenden Sie sich an Ihren vertrauten Elektroinstallateur oder an unseren erweiterten Partner elmoove GmbH.

Ladestationen für verschiedene Anwendungsfälle

Die neue AC-Wandladestation gibt es in der Grundausführung mit Typ-2-Stecker in zwei Varianten: mit angeschlagenem 5m-Kabel oder mit Steckdose. Die AC-Wandladestationen sind in den Leistungsstufen 3,7kW/11kW und 7.4kW/22kW erhältlich. Die runden Designabdeckungen der AC-Ladestation können individuell gestaltet werden. Nebst den privaten AC-Wandladestationen sind auch für den öffentlichen Bereich etliche Lösungen verfügbar, wie zum Beispiel die »Retro-Ladesäule«. Dabei hat Weidmüller seine Ladesäulenteknologie in dem Design einer klassischen Parkuhr verpackt. Mit dem zukünftig integrierten Smart-Meter-Messsystem und dem passenden Gateway unterstützt die Säule eine eichrechtskonforme Abrechnung. Die Lösungen für den öffentlichen Bereich und für Stockwerkeigentümer sind direkt bei Weidmüller sowie bei regionalen Partnern, unter anderem elmoove GmbH erhältlich.

**Weidmüller** 



25 mal ganz persönlich

Marco Planas (40) Präsident Grosser Stadtrat Schaffhausen

«Ich erwarte von meinen Ratskollegen, dass sie sich leidenschaftlich für ihre Anliegen einsetzen und sich an die Spielregeln halten.»

1. **Wie sportlich sind Sie?**
«Seit drei Jahren bestreite ich jährlich einen Halbmarathon – 21 km. Zudem spiele ich wöchentlich Tennis.»
2. **Seit 20 Jahren sind Sie im Vorstand der Peña Don Quijote FC Barcelona. Woher kommt der Bezug zu diesem Fanclub?**
«Als Kind hat mich mein Vater regelmässig zu den Spielen des FC Barcelona mitgenommen. Er war es, der vor 30 Jahren den Fanclub Don Quijote gegründet hat. Da war es naheliegend, dass ich auch mitmache.»
3. **Was haben Sie bisher in Ihrem Leben geleistet?**
«In Schaffhausen war ich in vielen Bereichen aktiv. Während des Studiums an der Uni betätigte ich mich im Gleis 6 als Barkeeper und war nebenher Deutschlehrer und Journalist bei der Schaffhauser AZ. Von 2002 bis 2015 war ich für Radio Munot als Sportreporter unterwegs. Seit drei Jahren wirke ich im Vorstand vom Mieterverein und vom VCS mit, und seit 2015 engagiere ich mich im Grossen Stadtrat in der SP.»
4. **Wie verarbeiten Sie Misserfolge?**
«Raus an die frische Luft und ab auf den Randen zum Joggen!»
5. **Und wie leben Sie Erfolge aus?**
«Mit Freunde bei einer guten Flasche Wein. Oder zwei.»
6. **Was erwarten Sie von Ihrem neuen politischen Amt?**
«Wenn es Corona zulässt, hoffe ich auf viele spannende Begegnungen mit Schaffhauserinnen und Schaffhausern.»
7. **Was erwarten Sie von Ihren Ratskollegen?**
«Dass sie sich leidenschaftlich für ihre Anliegen einsetzen und sich an die Spielregeln halten.»
8. **Welche Person aus der Sportszene bewundern Sie am meisten?**
«Roger Federer, weil er trotz seiner grossen Erfolge normal geblieben und auch bei seinen Gegnern beliebt ist.»
9. **Was haben Sie von Ihren Eltern über das Leben gelernt?**
«Dass es verschiedene Meinungen gibt, die es zu respektieren gilt.»
10. **Was sind Ihre Charakterstärken?**
«Ausgeglichenheit und Sinn für Humor.»

11. **Was war das Mutigste, das Sie in Ihrem Leben getan haben?**
«Ich gebe zu, dass es etwas Mut gebraucht hat, damals im Jahr 2015 in die Politik einzusteigen.»
12. **Was fasziniert Sie an der Politik?**
«Das Faszinierendste ist eigentlich, wenn eigene Ideen im Rat eine Mehrheit finden und auch umgesetzt werden. Wie beispielsweise meine Forderung nach mehr Unterstützung der Sportvereine im Nachwuchsbereich.»
13. **Ihre Meinung zum FC Schaffhausen?**
«Der FCS befindet sich in einer Sturmphase, aber ich denke, es sind gute Leute am Werk. Der Erfolg wird sich einstellen.»
14. **Wo ausser bei Ihnen zuhause trifft man Sie dann und wann an?**
«Ich gehe gerne ins Kino und ins Restaurant Kerze, an den Wochenenden bin ich häufig als Zuschauer auf den Sportplätzen in unserer Region anzutreffen.»
15. **Was macht Sie wütend?**
«Unanständige und unehrliche Menschen.»
16. **Wofür wurden Sie mitten in der Nacht aufstehen?**
«Für ein spannendes Tennisspiel oder einen Boxkampf.»
17. **Wovor fürchten Sie sich?**
«Vor Erkrankungen meiner Familienmitglieder.»
18. **Welches Land zu bereisen würde Sie reizen?**
«Südamerika, zumal es dort viele spannende Orte gibt und ich Spanisch spreche.»
19. **Was darf in Ihrem Kühlschrank nie fehlen?**
«Eine Flasche Prosecco, für spontanen Besuch.»
20. **Was macht Ihrer Meinung nach ein Genie aus?**
«Das ist jemand, der aus jeder Situation das Beste machen kann.»
21. **Was hat Sie zuletzt emotional sehr bewegt?**
«Während des ersten Lockdowns war ich als Zivilschützer im Spital tätig und habe hautnah miterlebt, wie herausfordernd der Pflegeberuf ist. Das hat mich stark beeindruckt.»
22. **Worüber denken Sie am meisten nach?**
«Corona verunmöglicht ein langfristiges Planen. Aus die-

sem Grund versuche ich, flexibel zu sein. Die anstehenden Aufgaben erledige ich von Tag zu Tag.»

23. **Was verwirrt Sie am anderen Geschlecht am meisten?**
«Wie viel Zeit man in Haare, Nägel und Kosmetik investieren kann ...»
24. **Was ist für Sie das Beste am Älterwerden?**
«Man hat Erfahrung im Umgang mit Niederlagen und kann diese besser bewältigen als ein Jungspund. Auch versteht man in der zweiten Lebenshälfte besser, den Moment zu geniessen.»
25. **Wie lautet Ihr Lebensmotto?**
«„Ich weiss, dass ich nichts weiss“. Das ist auch mein Ansporn, jeden Tag etwas Neues dazuzulernen.»



Steckbrief

Name: Planas
Vorname: Marco
Geburtsdatum: 20.10.1980
Grösse: 1.76 m
Gewicht: 80 kg
Nationalität: CH/Spanien
Zivilstand: liiert
Beruf: Primarlehrer, ab August 2021 Schulinspektor
Wohnort: Schaffhausen
Hobbys: Joggen, Tennis, Lesen, Kochen



Unsere Erfahrung, Ihre Lebensfreude.

Gesundheit ist unsere Kompetenz, die Lebensqualität von Menschen zu verbessern ist unser Bestreben. Dafür setzen wir uns ein, aus Überzeugung und mit Leidenschaft.

Cilag AG

janssen
PHARMACEUTICAL COMPANY
© Johnson & Johnson



Wohnungs + Gebäudereinigungen
www.donag.ch • 052 643 38 33

WARUM BRAUCHT EINE SANITÄR- UND SPENGLER-FIRMA EIGENTLICH EINE SCHREINEREI?



Emanuel Bollinger (33) Geschäftsführer Stellvertreter

«Wir gehen auf Ihre Kundenwünsche ein und erstellen in unserer eigenen Schreinerei individuelle Möbel und garantieren dabei kurze Lieferfristen.»

Als einziges Sanitär- und Spenglerunternehmen in der Region Schaffhausen hat die Thomas Bollinger GmbH eine eigene Schreinerei. So bekommen Kunden Lösungen aus einer Hand.

Arbeiten im Sanitärbereich gehen oftmals Hand in Hand mit Schreinerarbeiten. Darum ist für Badezimmermöbel, Einbau- und weitere Schränke ein kompetenter Schreiner gefragt.

Der Kunde bestimmt die Lösung

Nicht nur bei einem Neubau, auch bei einem Umbau des Badezimmers spielen die Möbel eine wichtige Rolle. Dazu zählen neben der Wahl des Waschtisches auch dessen Unterbau, Regale, Schränke oder Verkleidungen von

Waschmaschine und Wäschetrockner.

Wir fertigen innerhalb von nur zwei Wochen exakt nach Kundenwunsch – schneller als der Grosshandel - und die Einrichtung passt auf den Millimeter.

Neben Badezimmermöbeln und Schränken in allen Variationen sind wir auch Ihr Ansprechpartner für individuelle Terrassenböden sowie für Reparaturarbeiten.

Als grösster Anbieter für Haustechnik und Gebäudehüllen im Raum Schaffhausen verfügt die Thomas Bollinger GmbH über eine hohe Fachkompetenz und bietet alle Leistungen aus einer Hand an – von der Planung über die Produktion bis zur Montage.

Leistungsumfang

- Individuelle Lösungen, abgestimmt auf die Anforderungen des Kunden
- Badezimmermöbel
- Schränke in allen Variationen, zum Beispiel Regal-, Hänge-, Hoch- und Einbauschränke
- Verkleidung von Waschtürmen
- Terrassenböden
- Reparaturarbeiten

Kostenstruktur

- Individuelle Angebotserstellung

Kundenkreis

- Private Hausbesitzer
- Liegenschaftsverwaltungen
- Architekten

bollinger

Sanitär, Spengler, Dachdecker, Schreiner
T 052 644 80 60 • www.bollinger-gmbh.ch



«An der Vorstadt 26 haben Sie in unserem Laden einen Einblick, wie Ihr neues Badezimmer aussehen könnte.»



Individualität bis ins Bad: Ein Schreiner von Bollinger montiert das auf Mass gefertigte Badezimmermöbel in der Wohnung eines Kunden. Bollinger betreibt Standorte in Schaffhausen und in Schleithelm.

«Wir übernehmen für Sie die Planung, Produktion und Montage.»

Saugen+Blasen

STÄRKSTE SAUG- UND BLASKRAFT IST UNS NICHT STARK GENUG.



Bern

Weiss+Appetito
Spezialdienste AG
Saugen+Blasen
Statthalterstrasse 46
3018 Bern

T +41 31 750 75 55

Niederstetten

Weiss+Appetito
Spezialdienste AG
Saugen+Blasen
Salen
9249 Niederstetten

T +41 71 931 58 40

Opfikon

Weiss+Appetito
Spezialdienste AG
Saugen+Blasen
Wallisellerstrasse 114
8152 Opfikon

T +41 43 211 62 91



Ganz neu:
Subaru Forester e-BOXER 4x4.



Delta Garage

8252 Schlatt • Hauptstrasse 10 • © 052 657 42 42



- Getränke Abholmarkt
- Hauslieferung
- Festservice
- Vinothek

Chlaffentalstrasse 100
8212 Neuhausen a.Rhf.

Tel. 052 675 56 56
Fax 052 675 56 50
E-Mail: box@tamagni.ch



Jacky Steinemann

Tel. 052 620 00 73
Ebnetring 27
8200 Schaffhausen
bistroimringpark@gmail.com

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr 06.00 bis 21.00
Sa & So ab 08.00

Ihr Partner
in Vertrauensfragen



Leu
Treuhand AG

Buchhaltung
Steuern
Treuhandfunktionen

CH-8212 Neuhausen am Rheinfall
Zentralstr. 100, Haus Metropol
Tel. 052 675 00 00
Fax 052 675 00 01



Antonio Biasco
Schwarzadlerstrasse 52
8200 Schaffhausen

078 739 89 59
antonio@biasco-maler.ch
www.biasco-maler.ch

Malen Gipsen Stucco Renovieren

SPORTMIX



Maik Sätteli Fussballerlaufbahn beendet ...

Nach einer Untersuchung in der Schulthess Klinik Zürich wurde bei Maik Sätteli (31) – ehemaliger langjähriger Spieler des FC Thayngen und seit acht Jahren beim deutschen Bezirksligisten FC Hilzingen tätig – ein Knorpelschaden am linken Knie festgestellt. Diese Hiobsbotschaft zwingt Sätteli dazu, seine Fussballschuhe an den berühmten Nagel zu hängen. Die Funktionen als Co-Trainer der 1. Mannschaft und als Vorstandsmitglied wird er bei den Hegauern weiterhin ausüben. Sätteli wird sich nun am 14. April 2021 in der Schulthess Klinik einer dritten Operation unterziehen.



Dino Tamagni Neuer OK-Präsident ...

Als neuer OK-Präsident übernimmt Dino Tamagni (53) die Federführung bei den SMVJ (Schweizer Meisterschaften Vereinsturnen Jugend). Was im Dezember 2020 mit rund 2500 Turnerinnen und Turnern aus über 80 Riegen hätte in Schaffhausen durchgeführt werden sollen, fiel wie so vieles der Corona-Pandemie zum Opfer. Nun plant der Organisator des Anlasses, der Turnverein Satus Schaffhausen, eine Neuansetzung auf Anfang Dezember 2021. Derzeit werden in enger Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Turnverband STV verschiedene Durchführungsvarianten geprüft. Einen definitiven Entscheid wird der TV Satus Schaffhausen in Absprache mit seinen Partnern sowie den Verantwortlichen des STV bis spätestens diesen Frühling treffen. Das OK bedankt sich beim bisherigen OK-Präsidenten Christian Amsler für seinen sehr engagierten Einsatz im Dienste des Turnsports.



Philipp Berger Bobweekend und Weltcupstart abgesagt ...

Obschon bei den Profis die Weltcuprennen in Igls durchgeführt wurden, mussten der Bobclub Schaffhausen und das Team von Philipp Berger (58) ihre beliebten Bobweekends absagen. Die Weisung hierfür hat das Gesundheitsamt Tirol herausgegeben. Somit fällt für Philipp Berger und seinen Anschieber Markus Schlegel (55) auch der geplante Start am Weltcup Europameisterschaft der Senioren vom 6. März 2021 Covid-19 zum Opfer. Ob dieser Event im nächsten Winter stattfinden können, ist noch ungewiss.



Kurt Wäckerlin Schaffhauser Hallenpferdesporttage abgesagt ...

Nach mehreren Sitzungen sind die Organisatoren unter der Federführung von Kurt Wäckerlin (62) schweren Herzens zur Entscheidung gekommen, die Schaffhauser Hallenpferdesporttage vom 26./27./28. März 2021 absagen zu müssen. Das Fahrturnier vom Ostermontag findet ebenfalls nicht statt. Ein Hoffnungsschimmer bleibt jetzt den Verantwortlichen noch bezüglich der Durchführung des Westernturniers im Sommer und des Dressurreitturniers im Herbst 2021.



Pavel Rehorek Meisterschaftsfortsetzung am 10./11. April ...

Wenn es nach dem Plan von Swiss Table Tennis geht, so wird die Meisterschaft der Tischtennis Damen und Herren des TTC Neuhausen in der Nationalliga A am 10./11. April fortgesetzt. Die Damen von Trainer Pavel Rehorek (54) belegen aktuell den 1. Tabellenplatz, die Herren stehen auf dem 3. Rang. Rehorek erachtet die Chancen auf die Playoffs für beide Teams als realistisch. Sollte alles nach Plan verlaufen, so findet am 26. Juni 2021 in MuttENZ das Superfinale statt. Für Rehorek wäre ein Titelgewinn der 13. Meistertitel mit den Damen.



Schlatter Bau AG



haustechnik
heizung | sanitär | solar | klima

dk haustechnik gmbh
installation & reparatur
ch-8240 thayngen
tel. 052 640 06 91
fax 052 640 06 92
www.dk-haustechnik.ch
info@dk-haustechnik.ch

D. Krznaric



Café Central
Restaurant ♦ Café ♦ Bar

Cafe Central ♦ Birretstrasse 1
79798 Jestetten ♦ Tel: +49 (0)7745 / 5908
info@cafecentral.ee ♦ www.cafecentral.ee



- ♦ Granit
- ♦ Marmor
- ♦ Quarzit
- ♦ Travertin
- ♦ Sandstein
- ♦ Caesar Stone

Über 200 faszinierende Granit- und Marmorarten aus der ganzen Welt stehen in unserem Werk in Basadingen für Sie zur Auswahl.

Vereinbaren Sie einen Besuchstermin.

NAKU Steinhandel AG
Diessenhoferstrasse 39
8254 Basadingen
Telefon 052 646 05 10
Fax 052 646 05 15
Info@naku.ch www.naku.ch



Eventhalle Ota Danek BEST OF SCHAFFHAUSEN

Schaffhauser Regional Sport und Best of Schaffhausen präsentieren in der Eventhalle Ota Danek Thayngen den **neuen Hülsen-Schützenstand.**

Ein spezielles
Firmen-Event-Angebot:

Motivationsstraining für Ihre Mitarbeiter mit einem erlebnisreichen Team-Event.

Wer wird Schützenkönig im Hülsen- und Wildsauenschiesen?

Jungschützen-
Wettbewerbe
unter Anleitung von Ruedi Schwaninger.

Eröffnung
geplant Ende April 2021

Zu gewinnen:
25 Luftgewehr-Schiess-Gutscheine

Testen Sie im neuen 10 Meter Luftgewehr Hülsen- und Wildsauenschützenstand Ihre Treffsicherheit!

www.srs-verlag.ch • regionalsport@bluewin.ch
Tel. 079 217 69 50

Trainer
aufgepasst:

Motivieren Sie Ihre Spieler mit einem erlebnisreichen Team-Event und verbessern Sie auf eine andere Art die Treffsicherheit!

Wer wird Schützenkönig in Ihrem Team oder Ihrem Verein?

Foto- und
Filmgalerie in der
Eventhalle Ota Danek

Rückblick auf 30 Jahre Schaffhauser Regional Sport und Schaffhauser Sportlergala.

Oktober-
fest-Stimmung

Ota Danek (62)

Initiator der neuen Luftgewehr-Trainings-
schiessanlage Thayngen

«Eröffnung um ein Jahr verschoben.»



SRS: Ota Danek, was hat Sie bewogen, eine Luftgewehr-Trainings-schiessanlage zu realisieren?

OD: «Zum einen wollen wir ein neues Freizeitangebot im Thaynger Eventpark schaffen und damit den Besuch in der Eventhalle attraktivieren. Nebst dieser Neuerung bieten wir den Besuchern in der Eventhalle bei angenehmer Ambiente in Bildern und Film einen Rückblick auf über dreissig Jahre Schaffhauser Regional Sport und die Schaffhauser Sportler- & Künstlertgala. Dieses Projekt mussten wir wegen der Pandemie vom letzten Jahr auf heute verschieben.»

SRS: Wie gross ist Ihr Optimismus, dass Sie am 16. April 2021 eröffnen können?

OD: «Irgendwann muss man sich Ziele setzen. Wenn es anders kommen sollte, so nehmen wir es sportlich. Auf jeden Fall haben wir jegliche Schutzvorkehrungen bezüglich den Corona-

Auflagen in der Eventhalle und im Schützenstand getroffen.»

SRS: Welche Ziele streben Sie mit dem neuen Schützenstand an?

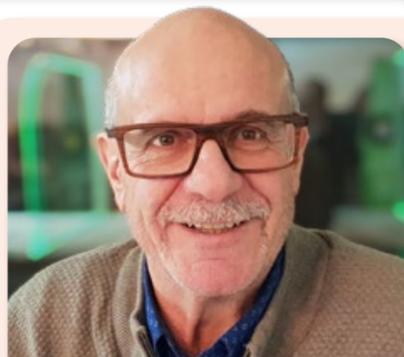
OD: «Jeder Mann und jede Frau hat die Möglichkeit, ohne Reservierung während den Öffnungszeiten seinen/ihren Schiess-Spass zu erleben. Monatlich wird ein Schützenkönig/eine Schützenkönigin ermittelt, welcher/welche die Chance hat, einen der tollen Wettbewerbspreise zu gewinnen. Im Weiteren finden für den Nachwuchs unter der Obhut von Ruedi Schwaninger Jungschützenwettbewerbe statt.»

SRS: Wie sehen die Angebote für Firmen oder Vereinsanlässe aus?

OD: «Hier gibt es diverse Möglichkeiten. Der Schützenstand kann für vereinzelte Events auch ausserhalb der Öffnungszeiten gebucht werden - natürlich unter Einhaltung der dazumal geltenden Vorschriften. Aus Sicherheitsgründen ist immer ein Instruktor/eine Instruktorin anwesend.»

SRS: Ihre Eventhalle ist auch beliebt für festliche Anlässe wie Hochzeiten oder als Austragungsort der Schaffhauser Sportler- & Künstlertgala. Bleibt dieses Angebot bestehen?

OD: «Natürlich, zumal wir erst in den vergangenen zwei Jahren die Infrastruktur hierfür erneuert haben. Für private Events eignet sich die Kombination mit dem Schützenstand nun bestens.»



Ruedi Schwaninger (66)

Ehemaliger Präsident Feld-
schützengesellschaft Gunt-
madingen Armbrustschützen
Schaffhausen 10 Meter

«Ich freue mich auf dieses spannende Projekt. Gerne gebe ich meine Erfahrung an die Jungschützen ab 8 Jahren weiter. Die Schiessanlage von Ota Danek ist in dieser Form einmalig in unserer Region, wo man in eventmässiger Atmosphäre seine Treffsicherheit üben und testen kann.»



Auch Thayngens Gemeindepräsident Marcel Fringer und seine Gattin Marion sind begeistert von der neuen Schiessanlage im Eventpark.

Gewinnen Sie

einen der 25 Schiessgutscheine
à 15 Schüsse im neuen Schützen-
stand im Eventpark Thayngen!

Wettbewerbsfrage:

Worauf kann im Schützenstand geschossen werden?

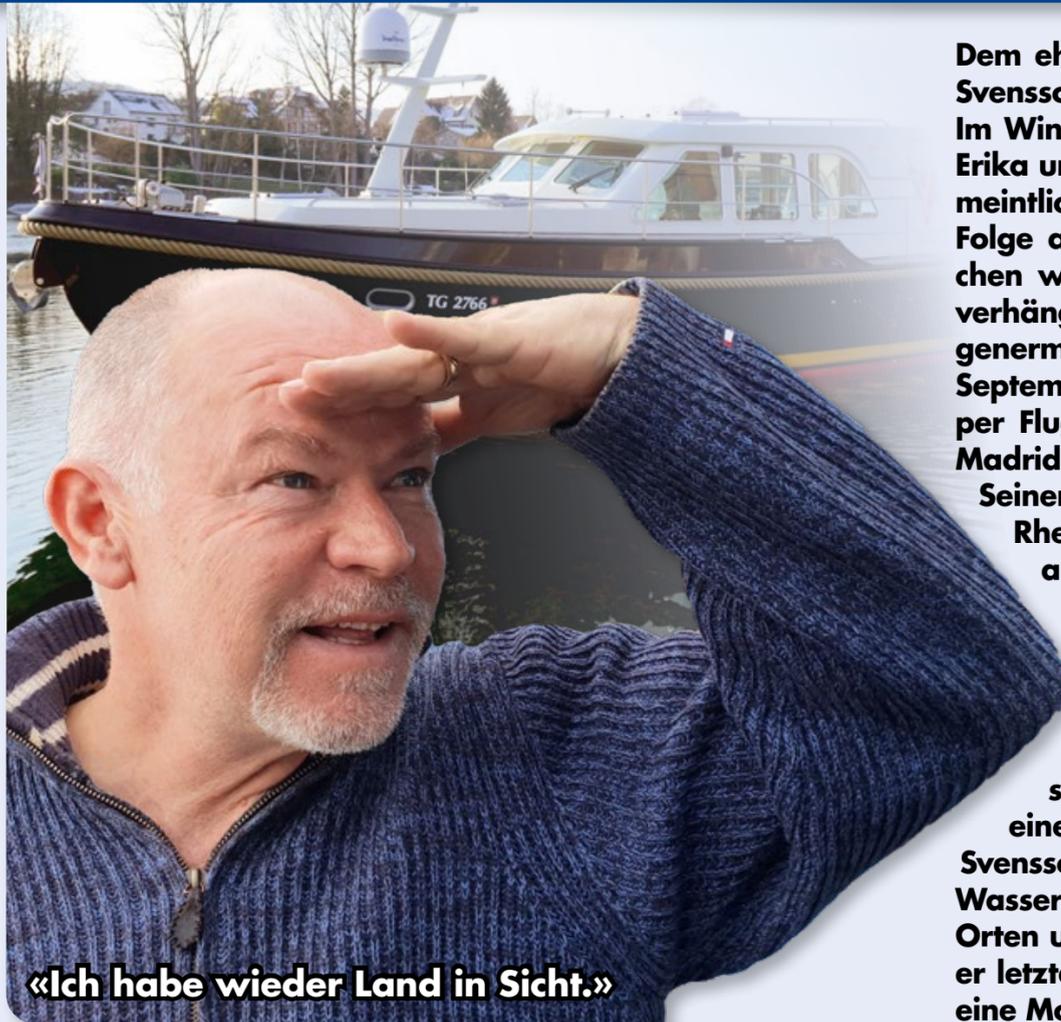
- a) Auf Hasen und Enten
b) Auf Hülsen und Wildsauern

Lösung: ...

Einsenden an: Eventhalle Ota Danek
Regional Sport - Schützenstand
Industriestrasse 10
8240 Thayngen

Absender nicht vergessen!
oder per E-Mail: regionalsport@bluewin.ch

BEEINDRUCKENDES CORONA-SCHICKSAL VOM SCHIFFSKAPITÄN IN DIE SELBSTÄNDIGKEIT



«Ich habe wieder Land in Sicht.»

Dem ehemaligen Junioren des FC Stein am Rhein Renato Svensson (56) hat die Corona-Pandemie übel mitgespielt. Im Winter 2019/20 ging er zusammen mit seiner Ehefrau Erika und dem neunjährigen Sohn Santiago auf einen vermeintlich fünfmonatigen Urlaub nach Kolumbien. Da in der Folge alle Inland- und auch internationalen Flüge gestrichen wurden und im ganzen Land der totale Lockdown verhängt worden ist, musste er seinen Aufenthalt gezwungenermassen um fast fünf Monate verlängern. Erst am 11. September 2020 war es ihm und seiner Familie möglich, per Flug von Santa Marta nach Bogota und danach via Madrid zurück in die Schweiz zu reisen.

Seinen Job bei der Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein AG konnte er nicht mehr antreten, da man ihm am 7. Juli 2020 per Telefon und danach per E-Mail die fristlose Kündigung mitgeteilt hatte. Dies mit der Begründung, dass er am 1. Mai 2020 nicht zur Arbeit angetreten sei. Ein unrühmliches Aus nach 28 Jahren als Kapitän auf den Kursschiffen zwischen Schaffhausen und Kreuzlingen. Im Betrieb seines Bruders Jerry Svensson, der in Wagenhausen eine Motorbootsfahrtschule betreibt, konnte sich Renato Svensson übergangsmässig mit einigen Fahrstunden über Wasser halten. Zeitgleich bewarb er sich an verschiedenen Orten um eine neue Stelle – notabene erfolglos. So fasste er letztendlich den Entschluss, auf den 1. November 2020 eine Motorboot-/Yacht-Fahrschule zu eröffnen.

Interview mit Renato Svensson

SRS: Renato Svensson, nach Ihrer Rückkehr in die Schweiz haben Sie sich bemüht, einen neuen Job zu bekommen. Mit welchem Erfolg?

Renato Svensson: «Aufgrund der Pandemie ist es derzeit praktisch unmöglich, eine neue Stelle zu finden. Eine Zeit lang konnte ich bei meinem Bruder Jerry in seiner Bootsfahrtschule aushelfen und bei einem Freund in Diessenhofen in der Metallbaubranche tätig sein. Diese Auslastung war jedoch zu gering, weshalb ich beschlossen habe, mich selbständig zu machen.»

SRS: Wie haben Sie die Kündigung der Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein AG verkraftet?

RS: «Da ich unverschuldet daran bin, dass ich nicht rechtzeitig in die Schweiz zurückkehren konnte, traf mich die Kündigung wie ein Hammer – als ob mir der Boden unter den Füßen weggezogen würde. Morgens bin ich jeweils aufgewacht und habe mich gefragt, ob das alles Traum oder Realität ist. Und natürlich stellten sich Existenzängste dazu.»

SRS: Haben Sie sich auf Ihrer Auslandsreise mit Corona angesteckt?

RS: «Zum Glück nicht, meine Familie und ich sind verschont geblieben.»

SRS: Wie sah Ihr Alltag während des siebenmonatigen totalen Lockdowns aus?

RS: «Wir sind jeweils um 05 Uhr aufgestanden, da unser Sohn von 06 bis 13 Uhr Unterricht im Homeschooling-Modus hatte. Wir haben viel gekocht, Musik gehört und in den eigenen vier Wänden Gymnastikübungen gemacht. Ich durfte einmal pro Woche jeweils montags einkaufen oder zur Bank gehen.»

SRS: Der Entscheid, sich in diesen Zeiten selbständig zu machen, ist mutig. Welche Visionen verfolgen Sie mit Ihrem Unternehmen?

RS: «In erster Linie möchte ich ein anständiges Einkommen erzielen, im Weiteren meine nautischen Kenntnisse und Erfahrungen an Menschen weitergeben und bei ihnen die Freude am Motorbootsfahren wecken.»

SRS: Wie viel Zeit muss man investieren zur Erlangung der Motorbootsprüfung?

RS: «Je nach Vorkenntnissen und Talent zwischen zehn und zwanzig Stunden.»

SRS: Wann und wo werden die Fahrstunden abgehalten?

RS: «Jetzt ist der ideale Zeitpunkt, um die Bootsfahrprüfung in Angriff zu nehmen. Wir unterrichten auf dem Rhein und auf dem Untersee.»

SRS: Machen Sie mit Ihrem Unternehmen Ihrem Bruder Jerry Konkurrenz?

RS: «Absolut nicht. Wir arbeiten eng zusammen und ergänzen uns perfekt. Ich bin zudem spezialisiert auf die grösseren Boote, zumal ich firmenintern bei der UHR Schaffhausen Kapitänsinstruktor für Kursschiffe war.»

FIBA
metallbau

**IHR PARTNER FÜR
GRILLPRODUKTE & -ZUBEHÖR!**

www.fiba-grillprodukte.ch



FIBA Metallbau GmbH • Schulweg 5 • 8252 Schlatt TG • Tel.: 052 657 35 88



Svensson-Nautic

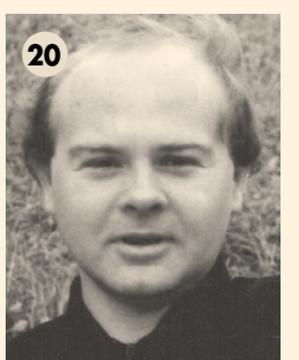
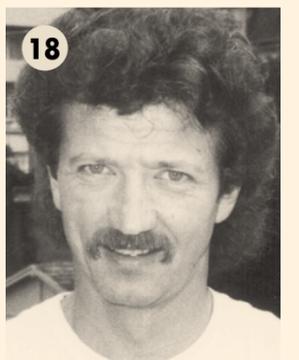
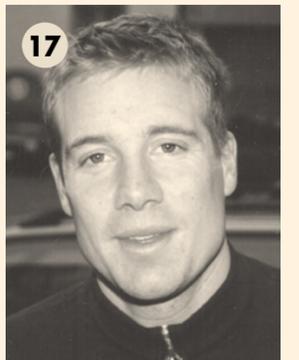
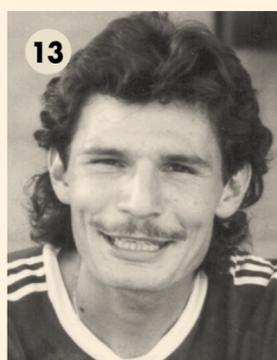
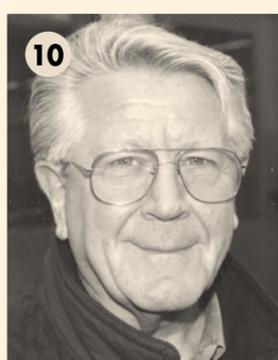
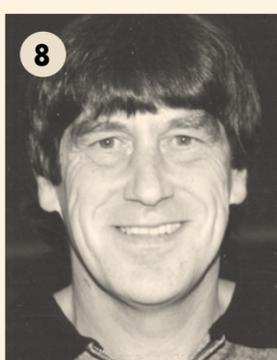
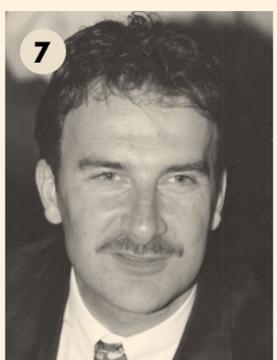
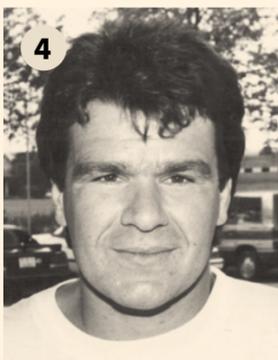
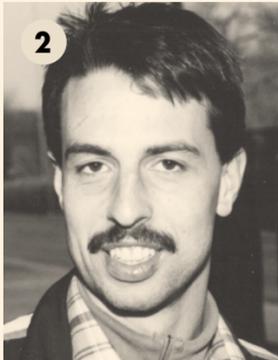
Inhaber
Renato Svensson
Im Baumgarten 9
8259 Wagenhausen

+41 76 791 01 17
info@svensson-nautic.ch
www.svensson-nautic.ch



DER SCHAFFHAUSER REGIONALSPORT ÖFFNET SEIN ARCHIV

Hätten Sie sie erkannt?



März-Ausgabe 1988 Nr. 3 3. Jahrgang Auflage 38 000

Schaffhauser Regional SPORT

Herausgeber: Ota Daneš
 Redaktionsleitung: Stefan Balduzzi
 Layout: Christian Ritzmann, Peter Neukomm
 Sekretariat: Albert Benschold
 Anschrift: Telefon 053/5 56 28
 Schaffhauser Regional Sport
 Postfach 154, 8240 Thyringen

Wettbewerb

1600 Franken für FC Bültingen
1500 Franken im Jackpot

Schiessen Seite 2
Firmensport Seite 3
Zu Gast bei... Seite 4
Veranstaltungskalender Seite 5
VIP Palette Seite 6
8 Fragen rund um den Sport Seite 7
Kinderturnen Seite 8
Wettbewerb Seite 9
Ufjockknappi Seite 10
Autosport Seite 11
Fussballprognosen Seite 12

Liebe Leserinnen und Leser
 Der Frühling hat – zumindest kalendarisch – begonnen. Dies bedeutet für uns, dass die Themen, der Jahreszeit entsprechend, ausgewählt werden. Es ist nicht immer einfach, den verschiedenen Wünschen unserer Leserinnen und Leser zu entsprechen. Wir sind aber stets bestrebt, Ihnen in jeder Ausgabe Interessantes anzubieten. Es ist uns ein echtes Anliegen, möglichst breitgefächert über das Sportgeschehen in unserer Region zu berichten. Nicht nur populäre Sportarten (Fussball, Handball usw.) finden bei uns Aufnahme, auch Randsportarten kommen vermehrt zum Zuge.

Mit freundlichen Grüßen
 Der Schaffhauser Regional Sport

Auflösung:
 1) Hanspeter Meier (Kegelesport)
 2) Hugo Vangger (EHC Schaffhausen)
 3) Werner Schmeider (FC Stein am Rhein)
 4) Norbert Schmeider (FC Ramsen)
 5) Sapp Bürgi (Schwingen)
 6) Lizzi Witz (VC Kämi)
 7) Kurt Meister (FC Thyringen)
 8) Bruno Keusch (TV Unterer Reio)
 9) Livio Burti (FC Schaffhausen)
 10) Werner Breiter (Schaffhauser Nachrichten)

11) Manuel Nieblas (Kadetten Schaffhausen)
 12) Dieter Forster (Tennis)
 13) Roland Klein (FC Schaffhausen)
 14) Markus Hinger (Tennis)
 15) Thomas Moser (Radio Muno)
 16) Kurt Stehmann (Radsport)
 17) Joachim Corbach (Wassersport)
 18) Emil Bühmann (Triathlon)
 19) Hugo Körner (Reitverein Thyringen)
 20) Peter Stalder (Fussball-Schiedsrichter)

Radio Moyer
 Schaffhausen, Telefon 053-4 83 73

Thomas Bucher
 dipl. Gipsermeister
 8462 Rheinau
 Untere Steig 5
 Tel. 05243 27 17

Ihr Fachbetrieb für
 • Fassaden-, Wandputze
 • Trennwände
 • Stukkaturen
 • Decken
 • Gerüstvermietung
 • Isolierungen

elite sport
 Vorstadt 3 Schaffhausen
 053/5 18 43
 Das führende Sportgeschäft der Region

preisgünstige Brenn- und Treibstoffe
 Ch. Meister
 Lindenstrasse 20 Schaffhausen (StB)
 Telefon 053/30 32

WAGNER AG
 Baugeschäft
 8260 Stein am Rhein
 Telefon 054/41 56 00
 ALLE UMBAUTEN, NEUBAUTEN
 RENOVATIONEN
 prompt und zuverlässig

WAGNER AG

H.P. Moor
FIAT LANCIA
 Service Beratung Auswahl
 Alle Modelle in permanenter Ausstellung

Löwen Garage AG
 Langwiesen
 Tel. 053/29 35 29

WEBER
 ARCHITEKTURBÜRO AG
 Stein am Rhein
 Eschenz
 Tel. 054/41 41 21
 Neu- und Umbauten
 Altbausanierungen

TONI BALSIGER
 Spenglerei
 Flachbedachungen
 Reparaturen
 Installationen
 Offenerungen
 Servicearbeiten
 8212 Neuhausen am Rheinfall
 Telefon 053/2 25 95

FT'S FITNESS
 Fitness-Training
 Massage
 Solarium
 Rehabilitation
 Body-Building
 Kraft-Training
 Kornbühlstrasse 1
 8200 Schaffhausen
 Tel. 053/3 42 22

SH

SANITÄTSHAUS
 H. & E. Huber
 Orthopädie-Bandagen-
 Besondere
 Arz- und Spitalbedarf
 CH-8212 Neuhausen am Rheinfall
 Zentrstrasse 27, Tel. (053) 2 73 73
 CH-8200 Schaffhausen
 Vorstand: H. Huber
 Tel. (053) 5 20 11

Service - Reparaturen
 BAYHOFGARAGE
 8260 STEIN AM RHEIN
 TEL. 054 / 41 28 08

Keusch AG

UNO
 DAS KLEINSTÜCK
 VON FELD
 WAS FÜR SIE WIRTSCHAFTLICH
 BILANZ VERDIENT!
Löwen Garage AG
 Langwiesen Tel. 053/29 35 29